

CentronicPLUS

VC470 PLUS

cs

Návod k montáži a obsluze

Zásuvný rádiový přijímač

Důležité informace pro:

• montéry / • elektrikáře / • uživatele

Prosíme o předání odpovídajícím osobám!

Tento návod má být uchováván uživatelem.

4036 630 094 0d 10.06.2024

Becker-Antriebe GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 2-4
35764 Sinn/Germany
info@becker-antriebe.com
www.becker-antriebe.com



BECKER
for you. forever.

Obsah

Všeobecné informace	4
Informace o licenci k softwaru OpenSource	5
Záruka	5
Bezpečnostní upozornění	6
Určený účel použití.....	7
Vysvětlení funkcí	8
Přepínání provozního režimu	12
Montáž.....	13
Připojení.....	13
Kompatibilní vysílač Centronic.....	15
Uvedení do provozu vysílačem CentronicPLUS	16
Vysvětlení symbolů	16
Naprogramování vysílače CentronicPLUS.....	17
Výběr přijímače pro nastavovací režim	20
Změna směru otáčení pomocí vysílače	22
Přidání dalšího vysílače k instalaci	23
Nastavení dráhy pojezdu	24
Smazání dráhy pojezdu	27
Mezipolohy I + II	28
Ruční nastavení polohy lamel.....	30
Provozní režim spínacího aktoru.....	31
Uvedení do provozu vysílačem Centronic	33
Vysvětlení symbolů	33
Naprogramování vysílače Centronic	33
Změna směru otáčení pomocí hlavního vysílače	36
Smazání vysílače	37
Přepsání hlavního vysílače.....	38
Nastavení dráhy pojezdu vysílačem Centronic.....	39
Vymazání dráhy pojezdu vysílačem Centronic	40
Mezipolohy I + II	41
Provozní režim spínacího aktoru.....	43
Přídavné funkce s CentronicPLUS / Centronic	44
Programování času pojezdu	44
Vymazání časů pojezdu vysílačem CentronicPLUS	45
Vymazání časů pojezdu vysílačem Centronic.....	45
Aktivování/deaktivování časů pojezdu vysílačem CentronicPLUS	46
Aktivování/deaktivování časů pojezdu vysílačem Centronic	46
Resetování na tovární nastavení	47
Likvidace	47

Technické údaje	48
Co dělat, když...?	49
Zjednodušené prohlášení o shodě EU	51

Všeobecné informace

Rádiový přijímač expedovaný z výrobního závodu převádí rádiové signály na řídicí signály. Zapojený pohon je možné pomocí rádiového přijímače řídit rádiově. Rádiový přijímač lze ovládat všemi vysílači řídicího programu CentronicPlus a různými vysílači řídicího programu Centronic (viz Kompatibilní vysílač Centronic [► 15]).

Při instalaci i nastavení zařízení postupujte, prosím, podle tohoto návodu k montáži a obsluze.

Vysvětlení piktogramů

	POZOR	POZOR označuje nebezpečnou situaci, která, pokud jí nebude předejito, může vést ke zranění.
	POZOR	POZOR označuje opatření k zamezení věcným škodám.
		Označuje tipy pro uživatele a jiné užitečné informace.

Informace o licenci k softwaru OpenSource

V tomto zařízení se používá volný/OpenSource software.

Texty licencí jsou přiloženy k produktu v licenční dokumentaci, kterou poznáte podle následujícího symbolu:



Texty licencí příslušného použitého licencovaného softwaru je možné stáhnout na adrese www.becker-antriebe.com/licenses.

Nabídka textů licencí:

Na vyžádání poskytne společnost Becker-Antriebe texty licencí příslušného použitého licencovaného softwaru za režijní cenu, a to na USB flash disků nebo podobném nosiči dat. V případě zájmu prosím kontaktujte: licenses@becker-antriebe.com

Záruka

Konstrukční změny a neodborná instalace v rozporu s tímto návodem a našimi ostatními pokyny mohou vést k vážným poraněním a ohrožení zdraví uživatelů, např. ke zhmoždění, takže konstrukční změny smí být provedeny pouze po dohodě s námi a s naším svolením, a musí být bezpodmínečně dodrženy naše pokyny, zvláště pak pokyny obsažené v tomto návodu na montáž a obsluhu.

Další úprava produktů v rozporu s určeným použitím není přípustná.

Výrobce finálního výrobku a montér musí dbát na to, aby byly při použití našich výrobků respektovány a dodržovány všechny náležité zákonné a úřední předpisy, zvláště pak příslušné aktuální směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu, a to zejména s ohledem na výrobu finálního výrobku, instalaci a poradenství zákazníkům.

Bezpečnostní upozornění

Následující bezpečnostní upozornění a varování slouží k zamezení nebezpečí a odvrácení úrazů a poškození majetku.

Všeobecné pokyny

- Při připojování je třeba dodržovat předpisy místního dodavatele elektřiny a ustanovení pro mokré a vlhké prostory podle VDE 100 (předpisy německých elektrotechniků).
- Používejte pouze neupravené originální díly výrobce řídicí jednotky.
- Dodržujte ustanovení specifická pro vaši zemi.
- Udržujte osoby mimo prostor pojezdu zařízení.
- Pokud je zařízení ovládáno jedním či více ovladači, musí být prostor pojezdu zařízení během provozu přehledný.
- Nedopust'te, aby se děti dostaly k ovládání.



Pozor

- **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- **Připojení na síť 230 V smí provést pouze elektrikář.**
- **Před zahájením montážních prací vždy odpojte připojovací vedení.**

Určený účel použití

Rádiový přijímač popisovaný v tomto návodu smí být používán výhradně k ovládání rolet, markýz, žaluzií a osvětlovacích zařízení.

Instalace několika zařízení Centronic/CentronicPLUS do stejné připojovací krabice není povolena.

- Prosím dejte pozor na to, že bezdrátově ovládaná zařízení nesmí být provozována v prostorách se zvýšeným rizikem rušení (např. nemocnice, letiště).
- Dálkové ovládání je přípustné pouze pro přístroje a zařízení, u nichž porucha funkce vysílače nebo přijímače nezpůsobí nebezpečí pro osoby, zvířata či věci, nebo tam, kde je takovéto riziko kryto jinými bezpečnostními zařízeními.
- Provozovateli není poskytována ochrana před rušením, způsobeným jinými telekomunikačními zařízeními a koncovými zařízeními (např. i rádiovými zařízeními, které jsou řádně provozována ve stejném frekvenčním pásmu).
- Rádiový přijímač smí být propojen pouze s přístroji a zařízeními schválenými výrobcem.



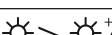
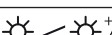
- **Dejte pozor na to, aby ovládání nebylo instalováno a provozováno v oblasti kovových ploch nebo magnetických polí.**
- **Rádiová zařízení vysílající na stejné frekvenci mohou být příčinou poruchy příjmu.**
- **Je třeba dbát na to, že dosah rádiového signálu je omezen legislativou a stavebními úpravami.**

Vysvětlení funkcí

Vysvětlení symbolů	
	Jízda nahoru / zasunout
	Jízda dolů / vysunout
	Jízda nahoru / zasunout zablokovaná
	Jízda dolů / vysunout zablokovaná
 nebo 	Centronic: Po uvolnění příslušného tlačítka pojezdu se pohon zastaví
	Centronic PLUS: Po stisknutí příslušného tlačítka pojezdu se pohon po 5 s zastaví
	Vítr
	Prahová hodnota větru
	Slunce
	Prahová hodnota slunečního záření
	Déšť
	Není déšť
	Ztráta čidla
	Mezipoloha I
	Mezipoloha II

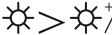
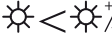
Režim rolet

Stisknutím tlačítka pojezdu vyjede roleta do nastavené koncové polohy.

	Doba zpoždění	Reakce
Chování při větru		
		
	15 min	Automatický režim
		
Přijímač se při dešti zasune		
		
	15 min	Automatický režim
Přijímač při dešti nereaguje		
		Automatický režim
		Automatický režim
Přijímač se při dešti vysune		
		
	15 min	Automatický režim
Automatický režim		
	3 min	
	15 min	

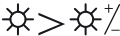
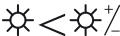
Provoz markýz

Stisknutím tlačítka pojezdu najede markýza do nastavené koncové polohy.

	Doba zpoždění	Reakce
Chování při větru		
		
	15 min	Automatický režim
	60 min	
Přijímač se při dešti zasune		
		
	15 min	Automatický režim
Přijímač při dešti nereaguje		
		Automatický režim
		Automatický režim
Přijímač se při dešti vysune		
		
	15 min	Automatický režim
Zimní režim		
Automatický režim		
	3 min	
	15 min	

Provoz žaluzií

Při provozu žaluzií se kromě mezipolohy I + II uloží i aktuální natočení lamel. Při najíždění příslušné mezipolohy se najede do uloženého naklopení.

	Doba zpoždění	Reakce
Chování při větru		
		
	15 min	Automatický režim
	60 min	
Přijímač se při dešti zasune		
		
	15 min	Automatický režim
Přijímač při dešti nereaguje		
		Automatický režim
	15 min	Automatický režim
Přijímač se při dešti vysune		
		
		Automatický režim
Automatický režim		
	3 min	
	15 min	

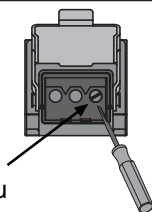
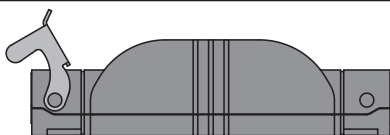
Provoz spínacího aktoru

Stisknutím tlačítka pojezdu spotřebič **zapnete** a stisknutím tlačítka Stop na vysílači **vypnete**. Při provozu spínacího aktoru se zařízení chová odlišně od předchozích provozních režimů.

Přepínání provozního režimu



Změnou provozního režimu dojde k vymazání doby provozu, naklopení, mezipoloh, směrů otáčení, naprogramovaných vysílačů a instalačních data.



Přepínač volby režimu

Přepínač volby režimu	Rolety	Poloha 1 (levý doraz)
	Markýza	Poloha 2
	Žaluzie (tovární nastavení)	Poloha 3
	Spínací aktor	Poloha 4 (pravá zarážka)

Montáž



Pozor

Při montáži dbejte vždy na to, aby vedení nemohla být při provozu zařízení poškozena. Ostré hrany, přes které bude veden kabel, přikryjte odpovídající ochrannou páskou. Při eventuálním poškození vedení ho smí vyměnit pouze výrobce.

Namontujte řídicí jednotku tak, aby po instalaci nebyla přístupná pro uživatele. Rádiový přijímač je například možné zabudovat do nebo na nosný profil stínícího zařízení.

Připojení



Pozor

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Připojení smí provést pouze kvalifikovaný elektrikář!
- Pokud je pomocí rádiového přijímače řízen více než jeden pohon, je třeba pohony oddělit reléovým ovládáním. Toto oddělení odpadá u pohonů společnosti Becker s elektronickým vypínáním v koncové poloze.
- Dbejte na spínací proud zařízení.
- Dbejte na to, aby byly zabezpečovací klipy zaklapnuté.

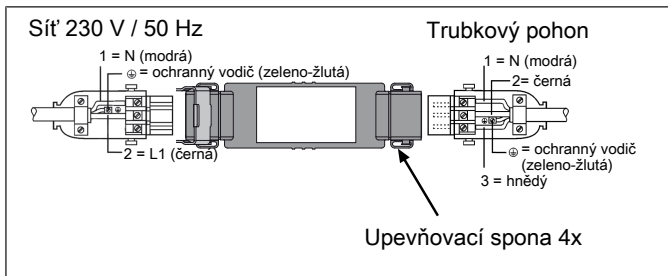
Pozor

Zařízení musí být zajištěno maximálně 7A pojistkou dle zatížení.

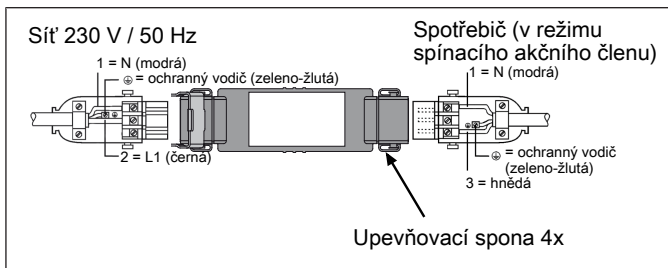
Připojení k trubkovému pohonu

Pozor

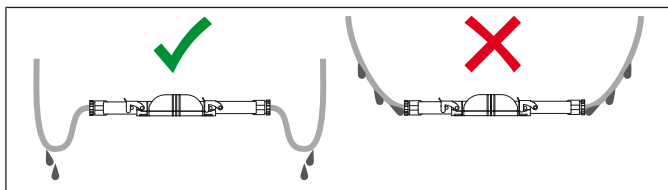
Ujistěte se, že jsou nastaveny koncové polohy pohonu.



Připojení ke spotřebiči v režimu spínacího akčního členu



Položení připojovacího vedení



Kompatibilní vysílač Centronic

Všechny přijímače CentronicPlus se mohou používat s vysílači Centronic, které jsou uvedeny v tabulce kompatibility Centronic/CentronicPlus na adrese **www.becker-antriebe.com/downloads**

Z důvodu spojení dvou obecně odlišných rádiových technologií však není v této kombinaci k dispozici plná účinnost rádiového systému CentronicPlus. V případě použití vysílače Centronic s přijímačem CentronicPlus může za určitých okolností dojít k výkonu se sníženým dosahem. Vysílač Centronic nemůže zpracovat zpětnou vazbu od přijímače CentronicPlus. Plné účinnosti systému CentronicPlus se dosáhne až ve spojení s vysílači, přijímači a čidly CentronicPlus, protože teprve tehdy se automaticky vytvoří inteligentní, obousměrný systém.

Uvedení do provozu vysílačem CentronicPLUS

Vysvětlení symbolů

Vysvětlení symbolů	
	Tlačítko Nahoru/Zasunutí
	Tlačítko STOP
	Tlačítko Dolů/Vysunutí
	Tlačítko program. režimu (na vysílači)
	LED kroužek na vysílači (pouze při použití vysílače CentronicPlus. Při použití vysílače Centronic není na vysílači žádná zpětná vazba.)
	Přijímač provede potvrzení jedním či více přepnutími výstupů
Provozní režimy	
Normální provoz	Řízení vybraného přijímače/kanálu
Výběr přijímače	Výběr požadovaného přijímače a přiřazení kanálu
Nastavovací režim	Uvedení do provozu a správa vybraných přijímačů

Naprogramování vysílače CentronicPLUS

Spuštění režimu naprogramování

Uvedení rádiového přijímače do režimu připravenosti k naprogramování
zapnutím napětí

		Zapněte napětí. ▷ Přijímač provede potvrzení. ► Rádiový přijímač je nyní po dobu 15 minut připraven k naprogramování.
---	---	--



V případě úplně nového zboží, přístrojů z jiné instalace nebo v případě produktů resetovaných na tovární nastavení je nejdříve nutno spustit programovací režim (viz Spuštění režimu naprogramování).

		Přibližte se s vysílačem co nejbližší k přijímači, který se má naprogramovat.
 3 s	 1x	Stiskněte tlačítko program. režimu během programovacího režimu na 3 sekundy. Vysílač provádí proces vyhledávání a barva LED kroužku se nepřetržitě mění. Potom vysílač přejde do výběru přijímače a vybere přijímač s nejlepší kvalitou spojení. ➤ Přijímač provede potvrzení. Jestliže provede potvrzení jiný než požadovaný přijímač, můžete tlačítkem ▲ / ▼ přepínat mezi dosažitelnými přijímači, dokud požadovaný přijímač neprovede potvrzení. Stisknutím tlačítka ▲ po dobu 3 sekund přijímač potvrdí nejlepší kvalitu spojení. ➤ Vysílač ukáže aktuální stav přiřazení přijímače prostřednictvím LED kroužku.
		
Stav přiřazení		
Svítil žlutě:		Přijímač ještě není součástí instalace nebo je ve stavu při expedici .
Svítil modře:		Přijímač není zvolenému kanálu přiřazen .
Svítil zeleně:		Přijímač je zvolenému kanálu přiřazen .
Svítil bíle:		Zvoleno čidlo CentronicPLUS.
Svítil fialově:		Zvolen vysílač CentronicPLUS.
Svítil červeně:		Nebyl nalezen žádný přijímač.
		Na vícekanálovém ručním vysílači vyberte funkčním tlačítkem požadovaný kanál.

	 1x nebo  2x 	Stisknutím tlačítka STOP změníte stav přiřazení zvoleného přijímače. Pokud přijímač ještě není součástí instalace, je přidán a přiřazen ke zvolenému kanálu. ▷ Příjímač provede potvrzení přiřazení kanálu prostřednictvím jednorázové signalizace, zrušení přiřazení kanálu prostřednictvím dvojité signalizace. ▷ Vysílač provede potvrzení nového stavu přiřazení prostřednictvím příslušného světla. ► Příjímač je nyní součástí instalace s požadovaným přiřazením kanálu.
 3 s		Pro přechod do normálního provozu následně stiskněte na 3 sekundy tlačítko program. režimu. ► LED kroužek zhasne.

Výběr přijímače pro nastavovací režim

		Přiblížte se s vysílačem co nejbližší k požadovanému přijímači.
 3 s		Na 3 sekundy stiskněte tlačítko program. režimu. Vysílač provádí proces vyhledávání a barva LED kroužku se nepřetržitě mění. Potom vysílač přejde do výběru přijímače a vybere přijímač s nejlepší kvalitou spojení. ➤ Přijímač provede potvrzení. Jestliže provede potvrzení jiný než požadovaný přijímač, můžete tlačítkem ▲ / ▼ přepínat mezi dosažitelnými přijímači, dokud požadovaný přijímač neprovede potvrzení. Stisknutím tlačítka ▲ po dobu 3 sekund přijímač potvrdí nejlepší kvalitu spojení. ➤ Vysílač ukáže aktuální stav přiřazení přijímače prostřednictvím LED kroužku.
		
Stav přiřazení		
Svítil žlutě:		Přijímač ještě není součástí instalace nebo je ve stavu při expedici .
Svítil modře:		Přijímač není zvolenému kanálu přiřazen .
Svítil zeleně:		Přijímač je zvolenému kanálu přiřazen .
Svítil bíle:		Zvoleno čidlo CentronicPLUS.
Svítil fialově:		Zvolen vysílač CentronicPLUS.
Svítil červeně:		Nebyl nalezen žádný přijímač.

	 1x	Stiskněte krátce tlačítko program. režimu, abyste přešli do nastavovacího režimu.
		➤ Přijímač provede potvrzení. ➤ LED kroužek vysílače pomalu pulzuje světle modře. ➤ Přijímač nyní běží v bdělostním režimu. ► Nastavovací režim je nyní aktivní. i Přijímač, který ještě není přidán do instalace (LED kroužek svítí žlutě), tak není možné vybrat. Přijímač je napřed nutné přidat do instalace. Viz kapitola Naprogramování vysílače CentronicPLUS.

Změna směru otáčení pomocí vysílače



Směr otáčení lze změnit pouze tehdy, pokud není nastavena žádná dráha pojezdu. Případně se musí nejprve vymazat dráha pojezdu, viz kapitola Smazání dráhy pojezdu [► 27].

Změna směru otáčení vysílačem CentronicPLUS



Vyberte požadovaný přijímač podle kapitoly Výběr přijímače pro nastavovací režim [► 20].

Stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼.

► Pancíř/clona jede požadovaným směrem.

► Přiřazení směru otáčení je v pořádku. Nyní opět přejděte do normálního provozu, jak je popsáno v posledním kroku.

Pokud jede pancíř/clona špatným směrem, je nutno změnit přiřazení směru otáčení. Postupujte následovně:

● + ▲ + ▼
3 s



Nejprve stiskněte tlačítko program. režimu a během 3 sekund ještě na 3 sekundy tlačítko ▲ a ▼.

► Přijímač provede potvrzení.

► Vysílač provede potvrzení prostřednictvím červeno/modré rotace LED kroužku.

Zkontrolujte znovu přiřazení směru otáčení.

● 3 s



Pro přechod do normálního provozu následně stiskněte na 3 sekundy tlačítko program. režimu.

► LED kroužek zhasne.

Přidání dalšího vysílače k instalaci

 3 s	 	Po dobu 3 sekund stiskněte tlačítko program. režimu již naprogramovaného vysílače. Vysílač provádí proces vyhledávání a barva LED kroužku se nepřetržitě mění. Potom vysílač přejde do výběru přijímače a vybere přijímač s nejlepší kvalitou spojení. ➤ Přijímač provede potvrzení.
		Nyní držte stisknuté tlačítko program. režimu nového vysílače. ➤ Po 5 sekundách začnou LED kroužky obou vysílačů postupně měnit barvu na zelenou. Nadále držte stisknuté tlačítko program. režimu. ➤ Po úspěšném přidání nového vysílače provedou oba vysílače potvrzení prostřednictvím zeleného blikání. ► Vysílač byl úspěšně přidán. Pokud je tlačítko program. režimu dále stisknuté, spustí vysílač nový proces vyhledávání a přejde do režimu výběru přijímače. i Pomocí tlačítka STOP již naprogramovaného vysílače nebo uvolněním tlačítka program. režimu je možné proces naprogramování kdykoli přerušit.



Pokud jsou již v novém vysílači, který se má naprogramovat, obsažena instalační data, proces se přeruší. Zrušení je signalizováno červeným blikáním LED kroužku. V tomto případě je nutno vysílač resetovat na tovární nastavení (viz příslušný návod pro vysílač).

Nastavení dráhy pojezdu



Zpětná vazba polohy a naprogramování mezipoloh jsou možné pouze tehdy, když je nastavena dráha pojezdu. Jako dráhu pojezdu je možné nastavit časy mezi 1 sekundou a 10 minutami.

Změnou naprogramování dráhy pojezdu nedojde k ovlivnění nastavených koncových poloh pohonu.

Nastavení dráhy pojezdu pro rolety/markýzu

		Vyberte požadovaný přijímač podle kapitoly Výběr přijímače pro nastavovací režim [► 20].
		Najed'te do dolní koncové polohy.
3 s	 	Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 1 sekundy ještě tlačítko ▼ a podržte obě tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund. ➤ Přijímač provede potvrzení. ➤ Vysílač provede potvrzení prostřednictvím zeleného světla v dolní třetině LED kroužku.
		Následně najed'te do horní koncové polohy.
3 s	 	Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 1 sekundy ještě tlačítko ▲ a podržte obě tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund. ➤ Přijímač provede potvrzení. ➤ Vysílač provede potvrzení prostřednictvím zeleného světla v horní třetině LED kroužku.

 3 s		Pro přechod do normálního provozu následně stiskněte na 3 sekundy tlačítko program. režimu. ► LED kroužek zhasne. ► Referenční trasa je nastavena.
---	--	--

Nastavení dráhy pojezdu pro žaluzie

	Vyberte požadovaný přijímač podle kapitoly Výběr přijímače pro nastavovací režim [► 20].	
	Najed'te do dolní koncové polohy.	
 3 s	 	Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 1 sekundy ještě tlačítko ▼ a podržte obě tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund. ➤ Přijímač provede potvrzení. ➤ Vysílač provede potvrzení prostřednictvím zeleného světla v dolní třetině LED kroužku.
	Následně jed'te z uzavřené polohy (v nastavovacím režimu) tak dlouho ve směru ▲, dokud nebudou lamely žaluzie úplně (maximální naklopení) otevřené.	
 3 s	 	Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 1 sekundy ještě tlačítko ▼ a podržte obě tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund. ➤ Přijímač provede potvrzení a maximální naklopení žaluzie je uloženo. ➤ Vysílač provede potvrzení prostřednictvím zeleného světla v dolní třetině LED kroužku.
	Následně najed'te do horní koncové polohy.	

 +  3 s	 1x 	Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 1 sekundy ještě tlačítko ▲ a podržte obě tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund. ➤ Příjímač provede potvrzení. ➤ Vysílač provede potvrzení prostřednictvím zeleného světla v horní třetině LED kroužku.
 3 s		Pro přechod do normálního provozu následně stiskněte na 3 sekundy tlačítko program. režimu. ► LED kroužek zhasne. ► Referenční trasa je nastavena.



Pokud je nastavena dráha pojezdu, povel k pojezdu se neukončí okamžitě po dosažení příslušné koncové polohy. Příslušné relé zůstane sepnuto dalších 60 sekund, aby bylo zajištěno dosažení skutečné koncové polohy.

Smazání dráhy pojezdu



Při smazání dráhy pojezdu se vymažou i nastavené mezipolohy a naklopení.

	Vyberte požadovaný přijímač podle kapitoly Výběr přijímače pro nastavovací režim [► 20].	
	Najed'te pancířem/clonou mezi koncové polohy.	
 3 s	 	Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 1 sekundy ještě i tlačítko STOP a podržte obě tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund. ▷ Přijímač provede potvrzení. ▷ Vysílač provede potvrzení prostřednictvím červeného pulzování LED kroužku. ► Referenční trasa byla vymazána z paměti.
 3 s		Pro přechod do normálního provozu následně stiskněte na 3 sekundy tlačítko program. režimu. ► LED kroužek zhasne.

Mezipolohy I + II



Mezipolohy I + II jsou libovolně volitelné polohy pancíře/clony mezi dvěma koncovými polohami. Každému tlačítku pojezdu lze přiřadit vždy jednu mezipolohu. Před nastavením mezipolohy musí být nastavena dráha pojezdu. Při provozu žaluzií se kromě mezipolohy I + II uloží i aktuální natočení lamel. Při najíždění příslušné mezipolohy se najede do uloženého naklopení.

Nastavení/změna požadované mezipolohy

 / 		Najed'te pancířem/clonou do požadované mezipolohy.
 +  nebo  + 		Nyní stiskněte nejprve tlačítko STOP a během 3 sekund ještě i požadované tlačítko pojezdu a podržte obě tlačítka stisknutá. ➤ Přijímač provede potvrzení. ➤ Vysílač provede potvrzení prostřednictvím světla modrého světla v horní/dolní třetině LED kroužku. ► Mezipoloha byla uložena do paměti.
	 	



Jestliže je na tomtéž kanálu ovládáno několik přijímačů, lze určitý přijímač vybrat také předem. Za tím účelem předem vyberte požadovaný přijímač podle kapitoly Výběr přijímače pro nastavovací režim [► 20].

Najetí do požadované mezipolohy

2x ▲ nebo 2x ▼		Stiskněte tlačítko pojezdu pro požadovanou mezipolohu, a to 2krát během jedné sekundy. ▷ Vysílač provede potvrzení prostřednictvím rotace LED kroužku od modré po tyrkysovou. ► Pancíř/clona najede do mezipolohy, která je přiřazena tlačítku pojezdu.
-------------------------------	---	---

Vymazání požadované mezipolohy z paměti

2x ▲ nebo 2x ▼		Najed'te pancířem/clonou do mezipolohy, kterou chcete vymazat.
■ + ▲ nebo ■ + ▼	(M) 2x  	Nyní stiskněte nejprve tlačítko STOP a během 3 sekund ještě i tlačítko pojezdu, které je přiřazeno mezipoloze, a držte obě tlačítka stisknutá. ▷ Přijímač provede potvrzení. ▷ Vysílač provede potvrzení prostřednictvím světla modrého světla v horní/dolní třetině LED kroužku. ► Mezipoloha byla vymazána z paměti.

Vymazání mezipoloh z paměti

 5 s	 	Během jedné sekundy stiskněte 2krát tlačítko STOP a drže toto tlačítko stisknuté po dobu 5 sekund. ▷ Přijímač provede potvrzení. ▷ Vysílač provede potvrzení prostřednictvím červeného pulzování LED kroužku. ► Mezipolohy byly vymazány z paměti.
--	--	---

Ruční nastavení polohy lamel



Nastavení jsou možná pouze pomocí ručního vysílače SWCxxx PLUS.

Přijímač musí být v režimu Žaluzie.

Dávejte pozor, zda je už nastavené maximální naklopení viz kapitola Nastavení/změna maximálního naklopení (provoz žaluzie).

		Stiskněte a drže jedno ze dvou tlačítek pojezdu, dokud nebude dosaženo požadované polohy lamel. ▷ Vysílač provede potvrzení prostřednictvím vyplnění LED kroužku žlutou barvou nebo zhasnutím žluté barvy LED kroužku. ► Žaluzie se přesune do nastavené polohy lamel.
	Zcela žlutý LED kroužek signalizuje zcela otevřenou žaluzii.	

	Prázdný LED kroužek signalizuje zcela zavřenou žaluzii.
--	---

Provozní režim spínacího aktoru

Funkce	Ovládání
Zapnutí	▲ / ▼ Tlačítko na vysílači
Vypnutí	■ Tlačítko na vysílači

Nastavení doby provozu (volitelné)

V tomto provozním režimu lze v zařízení naprogramovat dobu provozu. Po uplynutí nastaveného času se rádiový přijímač automaticky vypne. Čas lze nastavit do maximálně 10 minut.

	Vyberte požadovaný přijímač podle kapitoly Výběr přijímače pro nastavovací režim [► 20].
 	Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 1 sekundy ještě tlačítko ▲ a podržte obě tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund. ➤ Spotřebič se ZAPNE. ➤ Vysílač provede potvrzení prostřednictvím zeleného světla v horní třetině LED kroužku.
	Počkejte, dokud nebude dosaženo požadované doby provozu.

		Stiskněte nyní krátce tlačítko STOP. ➤ Spotřebič se VYPNE. ➤ Vysílač provede potvrzení prostřednictvím modrého pulzování LED kroužku. ➤ V režimu nastavení vysílač potvrzení neprovede. ► Doba provozu je nastavena.
---	--	--

Smazání doby provozu

	Vyberte požadovaný přijímač podle kapitoly Výběr přijímače pro nastavovací režim [► 20].
 3 s	 Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 1 sekundy ještě i tlačítko STOP a podržte obě tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund. ➤ Přijímač provede potvrzení. ➤ Vysílač provede potvrzení prostřednictvím červeného pulzování LED kroužku. ► Doba provozu je smazaná.

Uvedení do provozu vysílačem Centronic

Vysvětlení symbolů

Vysvětlení symbolů	
	Tlačítko Nahoru/Zasunutí
	Tlačítko STOP
	Tlačítko Dolů/Vysunutí
	Tlačítko program. režimu (na vysílači)
	Přijímač to potvrdí jednou nebo vícekrát přepnutím výstupů a rozsvícením diody LED režimu

Naprogramování vysílače Centronic

Přepnutí rádiového přijímače do režimu naprogramování

Uvedení rádiového přijímače do režimu připravenosti k naprogramování
zapnutím napětí

		Zapněte napětí. ➤ Přijímač provede potvrzení. ➤ Rádiový přijímač je nyní po dobu 3 minut připraven k naprogramování.
--	--	--

Naprogramování hlavního vysílače



Pod pojmem hlavní vysílač (Master) se rozumí první vysílač, který byl nahrán do přijímače. Na rozdíl od dalších vysílačů, které je třeba naprogramovat, umožňuje hlavní vysílač mimo jiné nastavení dráhy pojezdu a naprogramování nebo vymazání dalších vysílačů. Hlavními vysílači mohou být všechny vysílače, které mají samostatná tlačítka **NAHORU**, **STOP**, **DOLŮ** a tlačítko **program. režimu**.

Pokud již byl v přijímači naprogramován hlavní vysílač, stiskněte na 10 sekund tlačítko **program. režimu** nového hlavního vysílače, tím dojde k vymazání již naprogramovaného hlavního vysílače. Alternativně k tomu můžete použít hlavní vysílač, který již byl naprogramován.

 3 s	 2x	Držte tlačítko program. režimu vysílače během režimu naprogramování stisknuté 3 sekundy. ▷ Přijímač provede potvrzení. ► Tím je proces naprogramování ukončen.
---	---	--

Naprogramování dalších vysílačů

Naprogramování čidla je možné bez hlavního vysílače. To provedete tak, že přijímač přepnete do režimu připravenosti k naprogramování nebo režimu nastavení. Poté přeskočte první krok „Stiskněte tlačítko program. režimu naprogramovaného hlavního vysílače na 3 sekundy“.



Kromě hlavního vysílače je možné v rádiovém přijímači naprogramovat dalších až 15 vysílačů (z toho max. 3 čidla).

 3 s	 1x	Stiskněte tlačítko program. režimu nahraného hlavního vysílače na 3 sekundy. ▷ Přijímač provede potvrzení.
 3 s	 1x	Držte nyní tlačítko program. režimu nového vysílače, který ještě není rádiovému přijímači znám, stisknuté po dobu 3 sekund. Tím je nyní rádiový přijímač po dobu 3 minut připraven k naprogramování nového vysílače. ▷ Přijímač provede potvrzení.
 3 s	 2x	Nyní ještě jednou na 3 sekundy stiskněte tlačítko program. režimu vysílače, který má být nově nastaven. ▷ Přijímač provede potvrzení. ► Nový vysílač je nyní naprogramován.

Změna směru otáčení pomocí hlavního vysílače



Směr otáčení lze změnit pouze tehdy, pokud není nastavena žádná dráha pojezdu. Případně se musí nejprve vymazat dráha pojezdu, viz kapitola Vymazání dráhy pojezdu vysílačem Centronic [► 40].

Stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼.

► Pancíř/clona jede požadovaným směrem.

► Přiřazení směru otáčení je v pořádku.

Pokud jede pancíř/clona špatným směrem, je nutno změnit přiřazení směru otáčení. Postupujte následovně:



3s



Nejprve stiskněte tlačítko program. režimu na vysílači a během 3 sekund ještě na 3 sekundy tlačítko ▲ a ▼.

► Přijímač provede potvrzení.

Zkontrolujte znovu přiřazení směru otáčení.

Smazání vysílače

Vymazání jednotlivých vysílačů

Vymazání čidla je možné bez hlavního vysílače. To provedete tak, že přijímač přepnete do režimu připravenosti k naprogramování nebo režimu nastavení. Poté přeskočte první krok „Stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 3 sekundy“.



Naprogramovaný hlavní vysílač nelze vymazat z paměti. Může být pouze přepsán (viz část Naprogramování vysílače Centronic [► 34]).

 3 s		Stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 3 sekundy. ▷ Přijímač provede potvrzení.
 3 s		Nyní na 3 sekundy stiskněte tlačítko program. režimu vysílače, který má být smazán. ▷ Přijímač provede potvrzení.
 10 s		Následně stiskněte ještě jednou na 10 sekund tlačítko program. režimu vysílače, který má být smazán. ▷ Přijímač provede potvrzení. ► Vysílač byl smazán z přijímače.

Vymazání všech vysílačů (kromě hlavního vysílače)

 3 s		Stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 3 sekundy. ▷ Přijímač provede potvrzení.
 3 s		Znovu stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 3 sekundy. ▷ Přijímač provede potvrzení.

● 10 s	(M) 2x	Znovu stiskněte tlačítko program. režimu na hlavním vysílači na 10 sekundy. ▷ Příjímač provede potvrzení. ► Všechny vysílače (kromě hlavního vysílače) byly z přijímače smazány.
--------	--------	--

Přepsání hlavního vysílače



Aby se nový hlavní vysílač naprogramoval pouze do požadovaného rádiového přijímače, musíte všechny ostatní rádiové přijímače připojené na stejné napájení vyřadit z režimu připravenosti k naprogramování. Po opětovném zapnutí napětí proveďte za tímto účelem pomocí vysílače tohoto rádiového přijímače příkaz ▲, ▼ nebo příkaz Stop, nebo stiskněte tlačítko program. režimu na rádiovém přijímači.

		Vypněte napájení rádiového přijímače.
	(M) 1x	Po 10 sekundách opět zapněte napájení rádiového přijímače. ▷ Příjímač provede potvrzení. ▷ Příjímač přejde na 3 minuty do režimu připravenosti k naprogramování.
● 10 s	(M) 2x	Nyní po dobu 10 sekund stiskněte tlačítko program. režimu nového hlavního vysílače. ▷ Příjímač provede potvrzení. ► Nový hlavní vysílač byl naprogramován a starý hlavní vypínač byl přepsán.

Nastavení dráhy pojezdu vysílačem Centronic



Zpětná vazba polohy a naprogramování mezipoloh jsou možné pouze tehdy, když je nastavena dráha pojezdu. Jako dráhu pojezdu je možné nastavit časy mezi 1 sekundou a 10 minutami.

Změnou naprogramování dráhy pojezdu nedojde k ovlivnění nastavených koncových poloh pohonu.

Nastavení dráhy pojezdu pro rolety/markýzu

		Najed'te do dolní koncové polohy.
+ 3 s	1x	Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 1 sekundy ještě tlačítko a podržte obě tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund. ▷ Příjímač provede potvrzení.
		Následně najed'te do horní koncové polohy.
+ 3 s	1x	Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 1 sekundy ještě tlačítko a podržte obě tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund. ▷ Příjímač provede potvrzení. ► Referenční trasa je nastavena.

Nastavení dráhy pojezdu pro žaluzie

		Najed'te do dolní koncové polohy.
+ 3 s	1x	Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 1 sekundy ještě tlačítko a podržte obě tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund. ▷ Příjímač provede potvrzení.

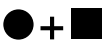


		Následně jed'te z uzavřené polohy (v nastavovacím režimu) tak dlouho ve směru ▲, dokud nebudou lamely žaluzie úplně (maximální naklopení) otevřené.
 3 s	(M) 1x	Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 1 sekundy ještě tlačítko ▼ a podržte obě tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund. ▷ Příjímač provede potvrzení a maximální naklopení žaluzie je uloženo.
		Následně najed'te do horní koncové polohy.
 3 s	(M) 1x	Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 1 sekundy ještě tlačítko ▲ a podržte obě tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund. ▷ Příjímač provede potvrzení. ► Referenční trasa je nastavena.

Vymazání dráhy pojezdu vysílačem Centronic



Při smazání dráhy pojezdu dojde i k vymazání nastavených mezipoloh.

		Najed'te pancířem/clonou mezi koncové polohy.
 10 s	(M) 2x	Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 1 sekundy ještě i tlačítko STOP a podržte obě tlačítka stisknutá po dobu 10 sekund. ▷ Příjímač provede potvrzení. ► Referenční trasa byla vymazána z paměti.

Mezipolohy I + II



Mezipolohy I + II jsou libovolně volitelné polohy pancíře/clony mezi dvěma koncovými polohami. Každému tlačítku pojezdu lze přiřadit vždy jednu mezipolohu. Před nastavením mezipolohy musí být nastavena dráha pojezdu. Při provozu žaluzií se kromě mezipolohy I + II uloží i aktuální natočení lamel. Při najíždění příslušné mezipolohy se najede do uloženého naklopení.

Nastavení/změna požadované mezipolohy

		Najed'te pancířem/clonou do požadované mezipolohy.
 nebo 		Nyní stiskněte nejprve tlačítko STOP a během 3 sekund ještě i požadované tlačítko pojezdu a podržte obě tlačítka stisknutá. ➤ Příjímač provede potvrzení. ➤ Mezipoloha byla uložena do paměti.

Najetí do požadované mezipolohy

 2x nebo 2x	Stiskněte tlačítko pojezdu pro požadovanou mezipolohu, a to 2krát během jedné sekundy. ➤ Pancíř/clona najede do mezipolohy, která je přiřazena tlačítku pojezdu.
--------------------------	---

Vymazání požadované mezipolohy z paměti

2x ▲ nebo 2x ▼		Najed'te pancířem/clonou do mezipolohy, kterou chcete vymazat.
■ + ▲ nebo ■ + ▼	(M) 2x	Nyní stiskněte nejprve tlačítko STOP a během 3 sekund ještě i tlačítko pojezdu, které je přiřazeno mezipoloze, a držte obě tlačítka stisknutá. ▷ Příjímač provede potvrzení. ► Mezipoloha byla vymazána z paměti.

Vymazání mezipoloh z paměti

■ + ■ 10 s	(M) 2x	Během jedné sekundy stiskněte 2krát tlačítko STOP a drže toto tlačítko stisknuté po dobu 10 sekund. ▷ Příjímač provede potvrzení. ► Mezipoloha byla vymazána z paměti.
-----------------------	---------------	---

Provozní režim spínacího aktoru

Funkce	Ovládání
Zapnutí	▲ / ▼ Tlačítko na vysílači
Vypnutí	■ Tlačítko na vysílači

Nastavení doby provozu (volitelné)

V tomto provozním režimu lze v zařízení naprogramovat dobu provozu. Po uplynutí nastaveného času se rádiový přijímač automaticky vypne. Čas lze nastavit do maximálně 10 minut.

 +  3 s	Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 1 sekundy ještě tlačítko ▲ a podržte obě tlačítka stisknutá po dobu 3 sekund. ▷ Spotřebič se ZAPNE.
	Počkejte, dokud nebude dosaženo požadované doby provozu.
	Stiskněte nyní krátce tlačítko STOP. ▷ Spotřebič se VYPNE. ► Doba provozu je nastavena.

Smazání doby provozu

 +  10 s	Nyní stiskněte nejprve tlačítko program. režimu a během 1 sekundy ještě i tlačítko STOP a podržte obě tlačítka stisknutá po dobu 10 sekund. ▷ Přijímač provede potvrzení. ► Doba provozu je smazaná.
--	--

Přídavné funkce s CentronicPLUS / Centronic

Programování času pojezdu



Tato funkce je možná pomocí všech vysílačů CentronicPlus EasyControl a v případě Centronic jen pomocí vysílačů „MemoControl“ řídicího programu Becker. Před nastavením paměťové funkce musí být nastaveny obě koncové polohy.

Tento přijímač může do paměti uložit po jednom čase spínání pro ▲ a jednom pro jízdu ▼. Takto uložený povel k jízdě se při aktivované paměťové funkci automaticky provádí každých 24 hodin. Předtím naprogramované časy pojezdu jsou přepsány, nezávisle na tom, ze kterého vysílače bylo programování provedeno.

	Pro naprogramování času pojezdu ▼ se trubkový pohon musí nacházet v horní koncové poloze a pro naprogramování času pojezdu ▲ v dolní koncové poloze.
	Vyčkejte do požadované doby, kdy má být proveden automatický povel k jízdě.
	V požadovaný okamžik stiskněte odpovídající tlačítko pojezdu a podržte jej, dokud trubkový pohon po cca 6 sekundách krátce nezastaví a následně nedojede až do koncové polohy. Nyní můžete tlačítko pojezdu pustit. ► Přijímač uložil do paměti aktuální časový okamžik pro tento povel k jízdě.

Vymazání časů pojezdu vysílačem CentronicPLUS



Při procesu mazání jsou vymazány vždy oba časy pojezdu.

 10 s	(M) 2x	Stiskněte tlačítko STOP na 10 sekund. ▷ Příjímač provede potvrzení. ▷ Vysílač provede potvrzení prostřednictvím červeného pulzování LED kroužku. ► Časy pojezdu jsou vymazány.
		

Vymazání časů pojezdu vysílačem Centronic



Při procesu mazání jsou vymazány vždy oba časy pojezdu.

 10 s	(M) 2x	Stiskněte tlačítko STOP na 10 sekund. ▷ Příjímač provede potvrzení. ► Časy pojezdu jsou vymazány.
--	--------	---

Aktivování/deaktivování časů pojezdu vysílačem CentronicPLUS



Aktivování a deaktivování se provádí prostřednictvím přepínání Ruční/Automatický na vysílači.

	Tisknutím tlačítka STOP po dobu 3 sekund se zobrazí aktuální stav.	
	Automatický režim:	LED kroužek svítí zeleně .
	Ruční režim:	LED kroužek svítí červeně .
	Různé režimy:	LED kroužek svítí žlutě .
	Tisknutím tlačítka STOP po dobu 5 sekund přepínáte sem a tam mezi ručním a automatickým režimem.	

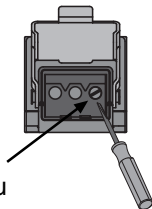
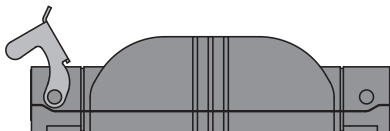
Aktivování/deaktivování časů pojezdu vysílačem Centronic



Tato funkce je možná jen s vysílači „MemoControl“ řídicího programu Centronic společnosti Becker.

Aktivování a deaktivování paměťové funkce se provádí prostřednictvím posuvného spínače. Přitom je platné naposledy provedené přepnutí. V provozním režimu „☉“ je tento pohyb opakován každých 24 hodin. V poloze posuvného spínače „☼“ nejsou vykonávány žádné automatické povely k jízdě.

Resetování na tovární nastavení



Přepínač volby režimu



Vypněte napětí.



Přepínač volby režimu



Vyjměte rádiový přijímač z instalace.

Přepněte do jiného režimu, než je ten aktuální.

Znovu namontujte rádiový přijímač.



Zapněte napětí.

- Rádiový přijímač je nyní resetován na tovární nastavení.

i Po resetování se zařízení nachází v nastaveném režimu.

Likvidace



Symbol přeškrtnuté popelnice uvedený na výrobku odkazuje na nutnost likvidace zařízení odděleně od domovního odpadu. Tento výrobek je třeba na konci jeho životnosti odevzdat na sběrném místě odpadu z elektrických a elektronických zařízení.

Obalový materiál je nutno odpovídajícím způsobem odborně zlikvidovat.

Technické údaje

Jmenovité napětí	110–240 V st / 50–60 Hz
Spínací proud	μ 5A / 110–240 V st
Způsob funkce	Typ 1.C
Kategorie přepětí	III (4 kV)
Stupeň krytí	IP 54
Stupeň znečištění	2
Třída ochrany (při montáži podle určení)	I
Přípustná teplota okolního prostředí	-25 až +55 °C
Doba provozu: rolety/markýzy	1 s až 10 min (standardně: 2 min)
Doba provozu :žaluzie	1 s až 10 min (standardně: 3 min)
Doba provozu: spínací akční člen	1 s až 10 min (standardně: žádná doba provozu)
Způsob montáže	Do kolejnice nebo na ni
Vyzářený maximální vysílací výkon	≤25 mW
Vysílací frekvence	868,3 MHz
Tovární nastavení	Provoz žaluzií
Tovární nastavení Rolety proti větru	Prahová hodnota 11, roleta jede ▼
Tovární nastavení Markýzy/žaluzie proti větru	Prahová hodnota 5, markýza/žaluzie jede ▲
Tovární nastavení Slunce	Prahová hodnota 7
Tovární nastavení Rolety proti dešti	Přijímač při dešti nereaguje
Tovární nastavení Markýzy/žaluzie proti dešti	Přijímač při dešti jede ▲

Rozměry (D x Š x V)	117 x 33 x 31 mm
---------------------	------------------

Maximální dosah rádiového signálu je na a v budově až 25 m a na volném prostranství až 350 m.

Co dělat, když...?

Problém	Řešení
Trubkový pohon / přijímač nereaguje.	Vložte do ručního vysílače novou baterii /nové baterie.
	Baterii(e) vložte do ručního vysílače správně.
	Snižte vzdálenost k přijímači.
	Naprogramujte vysílač.
	Zkontrolujte připojení.
	Pohon je zablokován. Zimní režim je aktivní. Zimní režim deaktivujete prostřednictvím aplikace CentralControl.
LED kroužek zabliká 4x žlutě nebo červeně.	Vložte do vysílače nové baterie.
LED kroužek ručního vysílače svítí červeně, když je přijímač zvolen pro režim nastavení.	Snižte vzdálenost k přijímači.
	Zkontrolujte elektrické připojení přijímače.
	Uved'te přijímač do režimu připravenosti k naprogramování.
	Přidejte k instalaci vysílač.
Trubkový pohon jede v nesprávném směru.	Prostřednictvím vysílače proved'te změnu směru otáčení.

Problém	Řešení
Požadovaný trubkový pohon / přijímač nereaguje.	Naprogramujte vysílač.
	Zvolte na vysílači správný kanál.
	Zkontrolujte připojení.
Mezipolohy I/II se posunuly.	Nastavte znovu dráhu pojezdu a znovu naprogramujte mezipolohu I/II.
Trubkový pohon se nespouští v nastavený čas spínání.	Přepněte z Ručního na Automatický režim.
	Pokud se již posuvný spínač u vysílače Centronic nachází v poloze ☹, je nutno jej nastavit do polohy ☺ a pak zpět do polohy ☹.
Mění se nastavené časy spínání.	Časté výpadky sítě 230 V stř. Kolísání síťové frekvence 50 Hz. Použijte vysílač typu „TimeControl“ a nastavte v něm požadované časy spínání.
Požadované nastavení nelze změnit.	Zajistěte, aby byl případně vysílač CentronicPlus v nastavovacím režimu.
Trubkový pohon pojíždí ▼ v bdělostním režimu, případně po 5 s jízdu ▼ zastaví.	Zkontrolujte propojení čidel, trubkový pohon / rádiový přijímač ztratil spojení s čidlem. Umístěte čidlo do oblasti dosahu trubkového pohonu / rádiového přijímače. Zkontrolujte napájení čidla.

Zjednodušené prohlášení o shodě EU

Společnost Becker-Antriebe GmbH tímto prohlašuje, že tato rádiová stanice odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

www.becker-antriebe.com/ce



Technické změny vyhrazeny.





BECKER
for you. forever.